

わりょう  
無料  
Free

がいこくじんじゅうみん にほんごきょうしつ みねし  
外国人住民のための日本語教室(美祢市)  
Japanese Language Classes for Foreign Nationals (Mine City)



にほんご べんきょう にほんじん にほんご はな  
日本語を勉強して、日本人と日本語で話しましょう♪

ねん  
2022年

がっぴ 月日	じかん 時間	ばしょ 場所	ないよう 内容
1 がつ にち ど 1月 8日(土)	10:00~11:30	きんろうせいしょうねん 勤労青少年ホーム	せいかつ ひつよう じょうほう え 生活に必要な情報を得る
2 がつ にち にち 1月 23日(日)	14:00~15:30	みねしみんかいかん 美祢市民会館	じぶん こと つた あいて こと し 自分の事を伝える・相手の事を知る
3 がつ にち ど 2月 12日(土)	10:00~11:30	きんろうせいしょうねん 勤労青少年ホーム	クイズ「こんな時、どうする?」

たいしょう みねし ちか す にほんご べんきょう がいこくじん  
【対象】美祢市または近くに住む 日本語を勉強したい 外国人の みなさん

ていいん にん よ ひと  
【定員】10人 ※ひらがな・カタカナを 読むことが できる 人

もうしこみしめきり ねん がつ にち すい せんちやくじゆん  
【申込締切】2022年1月5日(水) ※先着順

もうしこみさき みねし ぎょうせいけいえい か みねし おおみねちやうひがしぶん  
【申込先】美祢市 行政経営課 〒759-2292 美祢市大領町 東分326-1

TEL:0837-52-5226 FAX:0837-53-1959 Email:gyouseikeiei@city.mine.lg.jp



ねが さんか ひと つ き せき ねつ ひと やす  
【お願い】参加する人は マスクを 着けて 来て ください。咳や 熱が ある人は 休んで ください。  
しんかた ひろ きょうしつ ちゆうし  
新型コロナウイルス(COVID-19)が 広がったら、教室は 中止します。

もうしこ おし  
《申込み》 ※TEL・FAX・Email の どれかで、①~⑤について 教えてください。

《To sign up》 Please notify us via TEL, FAX, or Email the following ①~⑤

① なまえ 名前	Name Họ tên Nama	
② カタカナ	Name in Katakana Phiên âm họ tên bằng Katakana Nama dalam huruf Katakana	
③ じゅうしょ 住所	Address Địa chỉ Alamat tinggal	
④ れんらくさき 連絡先 (TEL/Email)	Contact Information (TEL/Email) Thông tin liên lạc (TEL/Email) Nomer kontak atau email yang bisa dihubungi	
⑤ こくせき 国籍	Nationality Quốc tịch Warga Negara	

**Year 2022 Class ng wikang Hapon para sa mga dayuhang residente (Mine City)**  
**Lớp học tiếng nhật dành cho người nước ngoài năm 2022 (thành phố Mine)**  
**Tahun 2022 Kelas Bahasa Jepang untuk Warga Asing (Kota Mine)**

**Mag-aral tayo ng Japanese at makipag-usap sa mga Japanese ng Japanese na salita ♪ [libre!]**

	Petsa	Oras	Lugar	Nilalaman
1	1/8 (Sat)	10:00~11:30	Working Youth Home	Kunin ang impormasyong kailangan para mabuhay
2	1/23 (Sun)	14:00~15:30	Mine Community Hall	Ipakilala ang sarili / kilalanin ang ibang tao
3	2/12 (Sat)	10:00~11:30	Working Youth Home	Quiz「Sa mga panahong ganito, Ano ang gagawin?」

【Paksa】Mga dayuhan na nakatira sa o malapit sa Mine at gustong mag-aral ng Japanese  
 【Capacity】10 tao ※Mga taong marunong magbasa ng hiragana at katakana  
 【Deadline ng aplikasyon】2022/Enero/5 (Miyemkules) ※First-come-first-served na batayan  
 【Application destination】 Mine City Administrative Management Division 〒759-2292 Mine-shi Ōminechō higashibun326-1 TEL:0837-52-5226 FAX:0837-53-1959 Email:gyouseikeiei@city.mine.lg.jp  
 【Paki-usap】 Dapat magsuot ng mask ang mga lalahok. Kung ikaw ay may ubo o lagnat,mangyaring magpahinga na lamang. Kung kumalat ang bagong coronavirus (COVID-19), kakanselahin ang silid-aralan.

**Học tiếng Nhật để cùng nói chuyện với người Nhật nhé♪ [Mễn phí!]**

	Ngày tháng	Thời gian	Địa điểm	Nội dung
1	08/01 (thứ bảy)	10:00~11:30	Nhà lao động thanh thiếu niên	Tiếp thu các thông tin đời sống cần thiết
2	23/01 (chủ nhật)	14:00~15:30	Hội quán công dân thành phố Mine	Giới thiệu bản thân, hiểu về đối phương
3	12/02 (thứ bảy)	10:00~11:30	Nhà lao động thanh thiếu niên	Quizz 「Lúc như thế này, Nên làm như thế nào?」

【Đối tượng】Người nước ngoài sống ở thành phố Mine hoặc khu vực lân cận có mong muốn học tiếng nhật  
 【Số lượng】10 người ※Biết đọc chữ Hiragana/Katakana  
 【Hạn đăng kí】05/01/2022 (thứ tư) ※Ưu tiên theo thứ tự đăng kí  
 【Nơi đăng kí】Phòng kinh doanh hành chính thành phố Mine 〒759-2292 thành phố Mine, Omine-cho, Higasi-bun 326-1 TEL:0837-52-5226 FAX:0837-53-1959 Email:gyouseikeiei@city.mine.lg.jp  
 【Lưu ý】 Người tham gia hãy đeo khẩu trang. Hãy nghỉ học khi bị ho hoặc sốt. Trong trường hợp dịch Covid-19 lan rộng, lớp học sẽ tạm nghỉ.

**Ayo belajar bahasa Jepang dan berbicara dengan orang Jepang dalam bahasa Jepang ♪ [Gratis!]**

	Bulan dan hari	Waktu	Tempat	Materi belajar
1	8 Januari (Sabtu)	10:00~11:30	Kinrou seishounen homu	Memperoleh informasi yang diperlukan untuk kehidupan sehari-hari
2	23 Januari (Minggu)	14:00~15:30	Mine shiminkaikan	Komunikasikan tentang diri Anda dan ketahui tentang orang lain
3	12 Februari (Sabtu)	10:00~11:30	Kinrou seishounen homu	Kuis "Apa yang Anda lakukan pada saat seperti itu?"

【Peserta】 Orang yang ingin belajar bahasa Jepang di Kota Mine atau sekitarnya.  
 【Jumlah peserta】 10 orang ※ Orang yang bisa membaca hiragana dan katakana  
 【Batas waktu pendaftaran】 5 Januari 2022 (Rabu) ※ Di prioritaskan untuk peserta yang cepat mendaftar  
 【Tempat pendaftaran】 Kota Mine, Gyousei Ken`eika, 759-2292 Kota Mine, Oominechou Higashibun 326-1 TEL: 0837-52-5226 FAX: 0837-53-1959 Email: gyouseikeiei@city.mine.lg.jp  
 ※ Untuk pencegahan penyebaran virus corona (COVID-19), peserta wajib memakai masker saat datang. Jika Anda sedang batuk atau demam, istirahatlah, dan apabila kasus virus corona (COVID-19) meningkat, kelas akan dibatalkan.